

イタリア語における再帰非人称構文の統語構造

藤田 健

Syntactic Structure of the Reflexive Impersonal Constructions in Italian

Takeshi FUJITA

要旨 : The third person reflexive pronoun in Italian, phonetically realized as “si”, has a usage called impersonal subject in the traditional grammar, where it refers to generic people or persons specified in the speech situation. This pronoun has several characteristics which are not observed in other usages of the reflexive pronoun, which suggests that it should be considered as an independent morpheme. In this article we present the syntactic properties of this element, which we call impersonal reflexive pronoun (SI), in the framework of Minimalist Program.

We propose the following: SI has the nominative Case feature; it assumes a θ -role as an argument; and it is merged in an A-position. Its morphological property forces it to move to the head position in TP, where its Case feature is properly checked. The Spec TP position in this construction is empty and the EPP feature of T is checked against SI situated in T itself. As for its peculiarity in the agreement phenomena, we suppose that its gender and number feature is [+masculin, +plural], whereas its person feature is [third person singular]. With these assumptions, the complex distribution of SI is explained in a straightforward way and its syntactic status is explicitly established.

キーワード : reflexive pronoun, impersonal construction, Italian

0. 序論

イタリア語には、他のロマンス諸語と同様、再帰代名詞を用いる構文が存在する。この構文は、一つの形式が複数の機能に対応するという意味で、意味論・統語論の領域において数多くの議論がなされてきた。再帰代名詞の機能の中でも、伝統文法において非人称用法と呼ばれてきたものは他の再帰代名詞には見られない特異な性質を示すことで、言語学的に注目すべき現象であると言える。伝統文法においては、再帰代名詞と共に用いられる動詞を再帰動詞と呼び、再帰動詞が用いられる文は単一の構文として捉えられる場合が多い。しかし、個々の再帰代名詞の機能を詳細に検討すると、再帰代名詞は一つの要素として括ることが難しい多様性を示し、再帰代名詞が用いられる文を再帰動詞構文として統一的に扱うことは妥当な分析方法であるとは思われな

い。そこで本稿では、再帰代名詞を用いる構文が単一の構文ではなく、それぞれの機能に対応した文が異なった統語構造を有すると考える立場から、再帰動詞が用いられる文全体を指示する名称として再帰動詞文という用語を用い、非人称的に用いられる再帰動詞文を再帰非人称構文と呼ぶこととする。

従来、再帰非人称構文の統語的特徴を他の再帰動詞文と区別する形で体系的かつ明示的に考察し分析した研究として Burzio(1986)や Cinque(1995) が挙げられるが、2節で議論するように問題点を全て解決しているとは言い難いものである。本稿の目的は、当該構文に関わる複雑な統語現象を整理し、生成文法の枠組みによって当該構文における再帰代名詞の統語的特性を明らかにするとともに、それらの現象を簡潔に説明することである。

1. 再帰非人称構文の統語的特徴

本節ではまず、イタリア語の再帰非人称構文の統語的特徴を概観する。当該構文においてまず特徴的と言えるのは、動詞が常に 3 人称単数形で標示されるという点である。再帰非人称構文において用いられる非人称再帰代名詞（以下、SI）が伝統文法において非人称主語代名詞と呼ばれるのは、動詞がこの要素と形態的に一致していると考えられるためであろう。

(1) a. Si pensa già di farne una nuova edizione.

SI thinks already of make-of-it a new edition

“They are already thinking of making its new edition.”

b. *Si pensano già di farne una nuova edizione.

SI think already of make-of-it a new edition

c. Si viene spesso dimenticati.

SI comes often forgotten

“One is often forgotten.”

d. *Si vengono spesso dimenticati.

SI come often forgotten

(Renzi et al. 2001)

再帰非人称構文は、様々な動詞について用いられる。非能格動詞、非対格動詞の他に、繰上げ動詞や他動詞の受動形も含まれる。

(2) a. Gli si telefona spesso.

to him SI telephones often

“We often phone him.”

b. Si è arrivati stamattina.

SI is arrived this morning

“We have arrived this morning.”

c. Si stava per vincere.

SI was for win

“We were about to win.”

d. Si è stati invitati.

SI is been invited

“We have been invited.”

(Burzio 1986)

他動詞も用いられるが、直接目的語が単数形であったり節である場合には受動用法の

再帰動詞文（再帰受動構文）と形式的に区別できない。

- (3) a. Si dice che sia il miglior cacciatore della zona.
SI says that is the best hunter of the area
“It is said that he is the best hunter in the area.”
- b. Si può perdere anche mezza mattinata per il traffico intorno a Central Park.
SI can lose also half morning for the traffic around
“Half the morning can be wasted because of the traffic around Central Park.”
(Maiden and Robustelli 2000)

これに対して、形式的に両構文が明確に区別される場合もある。まず、直接目的語が複数形である場合、動詞が 3 人称単数形であれば再帰非人称構文、3 人称複数形であれば再帰受動構文である。つまり、再帰受動構文では直接目的語が統語的な主語としてのステイタスをもつことになる¹。

- (4) a. Si vendono schede telefoniche.
SI sell cards telephone “Phone cards are sold.”
- b. In America si fanno follie per l’aceto balsamico.
in America SI do mad things for the vinegar balsamic
“In America they do mad things for balsamic vinegar.”
- c. Si noleggiavano biciclette.
SI hire bicycles “Bicycles are hired.”
- (5) a. Si vende schede telefoniche.
SI sells cards telephone “One sells phone cards.”
- b. In America si fa follie per l’aceto balsamico.
in America SI does mad things for the vinegar balsamic
“In America one does mad things for balsamic vinegar.”
- c. Si noleggia biciclette.
SI hires bicycles “One hires bicycles.” (ibid.)

また、再帰非人称構文では直接目的語が動詞に先行することはないのに対して、再帰受動構文では対応する要素が主語なので動詞に先行することも可能である。

- (6) a. Si mangia le mele.
SI eats the apples “One eats apples.”
- b. *Le mele si mangia.
the apples SI eats
- (7) a. Si mangiano le mele.
SI eat the apples “Apples are eaten.”

¹ このような場合、通常は再帰受動構文の使用が好まれる。話者によっては、他動詞における再帰非人称構文の容認度がかなり下がる場合がある。

- b. Le mele si mangiano.
the apples SI eat (Renzi et al. 2001)

更に、複合時制の場合には、両構文は過去分詞の性・数一致によっても区別される。再帰非人称構文では過去分詞が一致せず、無標の形式である男性単数形で標示される。これに対して、再帰受動構文では統語的主語と過去分詞が形態的に性・数一致する。

- (8) a. Si è fatto follie per l'aceto balsamico.
SI is done-*m.sg.* mad things for the vinegar balsamic
“They did mad things for balsamic vinegar.”
b. Si è tagliato la torta.
SI is cut-*m.sg.* the cake “They cut the cake.”
(9) a. Si sono fatte follie per l'aceto balsamico.
SI are done-*f.pl.* mad things for the vinegar balsamic
“Mad things were done for balsamic vinegar.”
b. Si è tagliata la torta.
SI is cut-*f.sg.* the cake “The cake was cut.” (Maiden and Robustelli 2000)

再帰非人称構文において他動詞が用いられる場合には、直接目的語を人称代名詞にすることによって、SI と人称代名詞クリティックが共起することがある²。

- (10) a. La si è tagliata.
it SI is cut “They cut it.”
b. Le si vende.
them SI sell “They sell them.” (ibid.)

再帰非人称構文において法動詞が用いられる場合、SI は法動詞に接語化されねばならない。

- (11) a. Si può mangiare bene.
SI can eat well “One can eat well.”
b. *Può mangiarsi bene.
can eat-SI well (Renzi et al. 2001)

SI と再帰代名詞との共起も可能だが、この場合には“si si”という連続を避けるため異形態 *ci* が用いられる。

- (12) a. Ci si lava.
oneself SI washes “One washes oneself.”
b. Ci si trova in difficoltà.
oneself SI finds in difficulty “One finds oneself in difficulty.”
c. *Si si lava.

² 他動詞における再帰非人称構文をあまり許容しない話者であっても、直接目的語が人称代名詞として生起する場合には容認度が上がる (Renzi et al. 2001)。

d. *Si si trova in difficoltà. (Maiden and Robustelli 2000)

再帰非人称構文において特に留意すべきなのは、一致現象である。コピュラ動詞が用いられ属詞として形容詞が生起する場合、コピュラ動詞は 3 人称単数形で標示されるが、形容詞は男性複数形で標示される。

(13) a. Quando si è allegri, è più facile affrontare la vita.

when SI is cheerful-*m.pl.* is more easy face up to the life

“When you’re cheerful, it’s easier to face up to life.”

b. Se non si è dormito bene, è normale sentirsi stanchi e un po’

if not SI is slept well is normal feel tired-*m.pl.* and a bit

depressi.³

depressed-*m.pl.*

“If you haven’t slept well, it’s normal to feel tired and a bit depressed.”

(*ibid.*)

複合時制において助動詞は専ら“essere”が用いられるが、非対格動詞では過去分詞が男性複数形で標示されるのに対して、非能格動詞では無標の男性単数形で標示される。

(14) a. In passato hanno viaggiato più in macchina che in aereo.

in past they-have travelled-*m.sg.* more in car than in plane

“In the past they travelled more by car than by plane.”

b. In passato si è viaggiato più in macchina che in aereo.

in past SI is travelled-*m.sg.* more in car than in plane

“In the past one travelled more by car than by plane.”

(15) a. Non sono mai riusciti a forzare il ritmo storico della società italiana.

Italian

“They have never succeeded in forcing the historical pace of the Italian society.”

b. Non si è mai riusciti a forzare il ritmo storico

not SI is ever succeeded-*m.pl.* in force the pace historical

della società italiana.

of-the society Italian

“One has never succeeded in forcing the historical pace of the Italian society.”

(*ibid.*)

他動詞の場合、直接目的語が名詞句か人称代名詞かで過去分詞の標示が異なる。前者の場合には既に見たように無標の男性単数形で標示されるのに対し、後者の場合には

³ この文では不定詞の“sentirsi”の主語である PRO が条件節の主語である SI によってコントロールされている。従って、主節の形容詞は SI に一致して男性複数形となっている。

定動詞との一致が生じないとする。この場合、無標の値である3人称単数の形式で定動詞が生起する。

Burzio の分析は、当時用いられていた枠組の中で最大限の一般化を試みた極めて優れた研究であると言える。特に、SI の θ 役割と抽象格に関する分析は極めて明快で、基本的に3節の議論において本稿も採用することとなるものである。しかし、この分析で問題となるのは、複合時制における過去分詞の性・数一致現象の説明である。過去分詞の一致規則が理論的にどのような意味をもつかが不明であることに加え、定動詞が何の要素とも一致せずに形態的に実現されるという主張も説得力を欠くものである。この事実を理論的に説明するには、SI の更なる特徴付けを行うと同時に再帰非人称構文の構造を再考する必要がある。

2. 2. Cinque(1995)

Cinque(1995)はイタリア語の再帰動詞文に関する広範囲なデータを挙げ、それらを Burzio とは異なる視点から分析した研究である。基本的には原理とパラメータのアプローチの枠組を用いているが、その主張は一般性が高く最小主義プログラムにおいても再解釈可能なものと言える。ここでは本稿の対象とする再帰非人称構文に限ってその主張を概観する。

Cinque において最も特徴的な主張は、SI に[±項]というパラメータを設定し、イタリア語においてはいずれの値をとることも可能であるとする点である。更に、項である SI は義務的に外項として θ 役割に関係付けられると提案する。これにより、特定の環境において SI が非定形動詞に接語化する場合、他動詞と非能格動詞の場合には可能であるのに対し、それ以外の動詞では不可能であるという事実が説明される⁵。

(20) a. Ritengo non essersi ancora scoperto il vero colpevole.

I-believe not be-SI yet discovered the true culprit

“I believe they haven’t discovered the true culprit.”

b. Ritengo non essersi provveduto alle sue necessità con la dovuta solerzia.

I-believe not be-SI taken care to-the his needs with the due zeal

“I believe they haven’t taken care of their needs with zeal.”

c. *Ritengo non essersi arrivati in sufficiente anticipo.

I-believe not be-SI arrived in sufficiently ahead of time

“I believe they haven’t arrived sufficiently ahead of time.”

d. *Ritengo essersi preoccupato solo un genitore.

I-believe be-SI worried only one parent

“I believe they have worried only a parent.”

⁵ SI が非定形動詞に接語化可能な統語的環境とは、本文で示した認識動詞の補文の他に、以下に示される繰上げ動詞と分詞構文に相当するジェルンディオ節である。

a. Sembra non essersi ancora scoperto il vero colpevole.

[it] seems not (be)[have]-SI yet discovered the true culprit

b. Non essendosi ancora scoperto il vero colpevole...

not (being)[having]-SI yet discovered the true culprit

- e. *Ritengo non essersi stati trattati col dovuto rispetto.
 I-believe not be-SI been treated with-the due respect
 “I believe they haven’t been treated with due respect.”

文法的な(20a, b)の構造については、SI が I に基底生成され、IP 指定部の位置には ϕ 素性をもたない虚辞の pro が生成されると提案する。この pro と SI が大連鎖(CHAIN)を形成され、この大連鎖に I により主格が付与されることで格フィルターが満たされると説明する。

これに対して、2 節で観察したように、SI が定動詞に接語化する場合にはこのような動詞の制約は課されない。Cinque はこの場合には SI が項としてのステイタスをもたず、 θ 役割と結び付けられないと主張する。項である場合と同様に SI は I に基底生成され、IP 指定部には項としての pro が基底生成もしくは移動によって生起する。この pro は単独では ϕ 素性が同定されないの、SI が付加している I の AGR と一致することによって SI のもつ[+男性、+複数]という ϕ 素性と同定され、認可される。SI は pro と大連鎖を形成するので、項である場合と同様に格フィルターが満たされる。

Cinque の分析は確かに再帰非人称構文に関する広範囲の現象を説明することができるが、SI のもつ抽象格について指定していないために、法動詞によって選択される不定詞に外項としての θ 役割をもつ SI が接語化できないという以下の例を説明することが困難となる。

- (11) a. Si può mangiare bene.
 b. *Può mangiarsi bene.

Cinque は、SI の不定詞への接語化が全く認められない統語的環境は、以下のように PRO が生起するコントロール構文であるとしている。

- (21) * Sarebbe meglio lavorarsi un po’ di più.
 [it] would be better work-SI a bit (of) more

しかし、(11)の法動詞は英語の法助動詞に対応するもので、Burzio が指摘するように繰り上げ動詞であり、コントロール補文を選択することを示す事実は存在しない。(11)の事実は、Burzio が主張するように SI を主格という特定の抽象格と関係付けることによってはじめて説明可能となるのである。

また、項である SI と項でない SI を設定するという分析も理論的に疑問視されるものであると言えよう。そもそもこのような区別が必要となるのは、SI に対して外項としての θ 役割が結び付けられるという前提のためである。そもそもある項が特定の θ 役割としか関係付けられないという考え方は説得力に欠けるものである。項であるならば、それが生起する位置によって θ 役割がはじめて決定されるのであって、語彙的特性として予め指定されるというのは不自然である。次節の議論では、SI が主格と結び付けられるという観点からの分析によって、SI の複雑な分布が説明できることを示していく。

3. 再帰非人称構文の統語構造

再帰非人称構文の統語構造を考察する上で重要となるのは、SIの統語的位置付けである。具体的には、SIが構造上どの位置に併合されるか、 θ 役割を付与されるのか否か、どのような抽象格に関係付けられるのかという視点が設定できる。以下ではまずこの問題に解決を与えることから議論をはじめ、それに基づいて複合時制における過去分詞の性・数一致の問題を取り上げ、最後に不定詞節におけるSIの分布を考察する。

3. 1. SIの統語的特性

非人称構文の統語構造を考察する上で本稿が土台としたい分析はBurzio(1986)である。Burzioは非人称構文における再帰代名詞SIは主語としての θ 役割と主格を付与されると分析している。この分析は、非人称構文において動詞の主語が受けるべき θ 役割を担う要素が明示的に表すことができないという事実と、主格が付与されない不定詞節において生起できないという事実を説明する。

(18) *La gente si leggerà.

(19) a. *È necessario telefonarsi a Giovanni.

(22) *Ho visto ballarsi freneticamente

I-have seen dance-SI frenetically

“I saw people dance frenetically.”

(Manzini 1986)

この二つの事実を特別な仮定なしに説明するには、Burzioによる分析の精神を最小主義プログラムの枠組に取り入れ、SIが以下のような統語的特性をもっていると仮定するのが妥当である。

(23) SIは、項として θ 役割を担い、主格素性をもつ⁶。

既に見たように再帰非人称構文は非対格動詞や受動態でも可能であるので、SIが担う θ 役割は動作主とは限らないことになる。この仮定は、以下の2点においてCinque(1995)の主張と異なっている。一つは、Cinqueは非人称代名詞が項である場合と項ではない場合があるとしているのに対し、本稿では常に項であるとする点である。もう一つは、Cinqueは項としてのSIが常に動作主の θ 役割を付与されるとしているのに対し、本稿では動作主以外の θ 役割を担うこともできるとする点である。

次に、SIがどの位置に併合されるかという問題であるが、Burzioはこの要素が主語や目的語の位置に項として基底生成され、動詞の位置に移動すると提案した。Burzioの分析は初期のGB理論に従っているために、主語の位置とはIP指定部を指す。これはVP内主語仮説と動詞句分離仮説に基づく現在の枠組ではvP指定部ということになる。本稿はこの点に関してもBurzioの分析を採用する。

(24) SIはA位置に併合される。

以上の仮定に従うと、SIはA位置に併合された後にvが移動したTの位置に移動する

⁶ 名詞句とは異なる統語的ステータスをもつと考えられる要素が θ 役割や格を担うという分析例として、受動形態素に関するBaker(1988)が挙げられる。Bakerは、受動形態素が動作主としての θ 役割と対格を付与されると分析する。

ことになる。この移動の動機は、再帰代名詞が動詞要素に形態的に付加するクリティックとしての特性によると考えられる。

ここで、T の EPP 素性がどのように照合されるかという理論的問題を考察する必要がある。本稿では、SI が T の位置に移動した段階で EPP 素性が照合されると考える。T の EPP 素性は通常は TP 指定部に移動した要素によって照合されるが、T 主要部へ移動した名詞的要素もこの照合を満たすと考えるのは不自然ではない⁷。以上の仮定に従うと、再帰非人称構文の統語構造は次のようになる。

(25) [TP si_i-[V_j-v]_k-T [v_p t_i [v' t_k [VP ...t_j...]]]]

この構造において、T の EPP 素性に加えて主格素性も SI と照合される。照合において問題となるもう一つの現象は、再帰非人称構文において動詞が 3 人称単数形で標示されるという事実である。

(1) a. Si pensa già di farne una nuova edizione.

b. *Si pensano già di farne una nuova edizione.

(25)の構造で、定動詞の人称に関する ϕ 素性に関して T と照合される要素として考えられるのは T に移動した SI である。つまり、SI は 3 人称単数という ϕ 素性を有するということになる。しかしここで、問題となる事実がある。コピュラ文において SI が形容詞と一致する場合、男性複数で標示されるのである。

(13) a. Quando si è allegri, è più facile affrontare la vita.

この問題は、人称と数という概念を区別することによって解決される。そもそも人称における複数とは純粋な数という概念によって捉えることはできないものである。例えば、Martinet(1979)が述べるように 1 人称複数とは決して 1 人称単数、つまり話者を複数集めたものと等しくはない。話者を構成員として含む集合を便宜的に 1 人称複数と呼んでいるのである。このことは、形態的にも反映されている。名詞・形容詞の複数形は単数形に複数の形態素を付与して形成されるのが一般的であるが、動詞の人称における複数形を対応する単数形に複数の形態素を付与して形成するという方法はイタリア語をはじめとするインド・ヨーロッパ語族において採用されてはいない。実際、フランス語の記述文法書においては、人称に関して複数という名称を用いずに人称 1 ~ 6 という名称が用いられることがしばしば見受けられる。この見方に従うと、3 人称単数は人称 3、3 人称複数とは人称 6 ということになる。

この概念を採用すると、SI は数としては複数で人称としては人称 3 という ϕ 素性をもつと規定できる。このように考えると、概念的な矛盾を生じさせることなく(1)と(13)の事実が説明される。Burzio(1986)は再帰非人称構文においては無標の形式として 3

⁷ Cinque(1995)は、SI が項である場合には虚辞の *pro*、SI が項でない場合には性・数の ϕ 素性をもつ *pro* がそれぞれ IP 指定部に基底生成すると分析するが、このような 2 種類の *pro* を設定するのは理論的に根拠が希薄である。しかし、再帰非人称構文において虚辞の *pro* が生起するという分析は理論的には不可能ではなく、選択肢として残される。本稿では *pro* を想定しない分析を採用するが、他言語を含めた言語事実を更に検討することによって、当該構文における虚辞の *pro* の設定が妥当となる可能性は否定できない。

人称単数が標示されると主張しているが、素性照合という観点からは理論的に採用しがたい分析であろう。本稿のように SI の ϕ 素性を指定すれば、理論的に不自然な仮定をすることなく一致に関する事実を説明できるのである。

3. 2. SI の主格素性の照合

SI に関して解決しなければならない問題として、次のように不定詞節内に SI が生起できない事実をどのように説明するかというものがある。

(11) b. *Può mangiarsi bene.

イタリア語においては、主格の照合が移動ではなく Agree によっても可能であることを示す事実がある。以下の自由倒置構文である。

(26) a. Ha telefonato una ragazza a tuo fratello.

has phoned a girl to your brother "A girl phoned your brother."

b. L'ha letto mio fratello.

it has read my brother "My brother has read it." (Renzi et al. 2001)

このような文では、主語名詞句が vP 内にとどまり、T との Agree によって主格が照合されていると考えられる。T の EPP 素性は、虚辞の pro によって照合されることになる⁸。すると、(11b)においても SI が不定詞節内にとどまり、主節の T との Agree によって主格が照合されるという方法がなぜ不可能なのであるか。本稿では、SI の主格素性は、通常の名詞句のそれとは異なり、強い素性であるので Agree ではなく移動によって照合されねばならないという性質を持っているためであると考えたい。これは、SI が、他の弱形人称代名詞と同様クリティックとしての形態的性質をもっていることによると説明できる。次のデータに示されるように、目的語人称代名詞は非再帰形であっても対格や与格が照合される動詞に接語化しなければならないという特徴を示す。

(27) a. Lo ho visto.

it I-have seen "I saw it."

b. *Ho visto lo.

I-have seen it

c. Gli telefonerò.

to him I-will-phone "I'll phone him."

d. *Telefonerò gli.

I-will-phone to him

つまり、SI が主節の動詞に接語化しなければならないという事実は、この要素が主格素性をもっているということを顕在的に示しているのである。

この事実に関連して、SI が他の人称代名詞とは全く異なる格素性をもっていることをはっきりと示す事実がある。法動詞が不定詞をとる構文において不定詞の項である代名詞は、不定詞に後接する語順と定動詞である法動詞に前接する語順の二通りが可能である。しかしこの語順にはある制約が課される。不定詞が複数の項をとり、いずれの項も人称代名詞として生起する場合には、両者が同じ動詞に接語化しなければならないのである。

⁸ イタリア語等における倒置文において、一般に主語位置に虚辞の pro が生起すると分析される。

- (28) a. Devo mandarglielo.
 I-must send-to-him-it “I must send it to him.”
 b. Glielo devo mandare. c. *Gli devo mandarlo.
 to-him-it I-must send to-him I-must send-it
 (Maiden and Robustelli 2000)

これに対して、SI は他の人称代名詞と離れて別の動詞に接語化することが可能なのである⁹。

- (29) a. Frutta e verdura? Si dovrebbe mangiarne tutti i giorni.
 fruit and vegetable SI should eat-some all the days
 “Fruit and vegetable? One should eat some every day.”
 b. Se ne dovrebbe mangiare tutti i giorni.
 SI some should eat all the days “One should eat some every day.”
 c. Non si voleva mandartelo.
 not SI wanted send-to-you-it “They didn’t want to send it to you.”
 d. Non te lo si voleva mandare.
 not to you it SI wanted send “They didn’t want to send it to you.”
 (*ibid.*)

この事実は、SI を他の目的語人称代名詞と統語的に区別する必要性を示している。本稿の分析では、その区別は格素性であるということになる。上記の例における目的語人称代名詞はいずれも同じ動詞の軽動詞によって格素性を照合される。格素性は同じ格素性をもつ軽動詞に付加することによって照合されるはずなので、人称代名詞は不定詞に接語化することでその形態的特性は満たされるはずである。すると、定動詞である法動詞に接語化する移動は、格照合とは別の動機付けによるものである。その動機付けがどのようなものであれ、不定詞に接語化している複数の人称代名詞のうち一部

⁹ 非人称代名詞が他の代名詞と連続して同じ動詞に接語化するばあい、ne 以外の代名詞に後続する。これに対し、再帰代名詞は他の代名詞に先行する。

- (i) a. Lo si era preparato prima.
 it SI was prepared beforehand “One had prepared it beforehand.”
 b. La si è imparata a memoria.
 it SI is learned in memory “One learned it by heart.”
 c. Ce le si compra.
 oneself them SI buys “One buys them for oneself.”
 d. Ce lo si prepara.
 oneself it SI prepares “One prepares it for oneself.”
 e. Se ne manda.
 SI/oneself some sends “One sends some./He sends some to himself.”
 (ii) a. Se lo era preparato prima.
 oneself it was prepared beforehand “He had prepared it for himself beforehand.”
 b. Se l’è imparata a memoria.
 oneself it is learned in memory “He taught it to himself by heart.”
 (Maiden and Robustelli 2000)

この事実は、統語的に説明するのは困難であるように思われる。一つの可能性として、格の種類に応じてクリティックを配列する形態音韻規則があり、与格—対格—主格—部分格のように語順が指定されると考えられる。これも、SI が主格素性をもっていることを間接的に示していると言えよう。

のみを引きつける移動はあり得ないはずである。このため(28c)は非文となるのである。これに対して、(29a,c)が文法的であるということは、SIの格照合に不定詞が全く関与していないということを示している。そうであるならば、唯一可能な格照合は主節のTによる照合ということになり、SIが主格素性をもつ以外の理論的可能性が完全に排除されるのである。

SIが主格素性をもっていることを示す事実がもう一つ存在する。他動詞の再帰非人称構文においては直接目的語が動詞に先行することが不可能であるというものである。

(6) b. *Le mele si mangia.

イタリア語ではVP内の名詞句が動詞に先行することは、TP指定部に移動することを意味する。以下のように、動詞に先行するTP指定部以外の位置に要素が生起する場合には、その要素に対応する人称代名詞の生起が義務的であるからである。

(30) a. Questa rivista, *(la) compra il nonno.

this magazine it buys the grandfather

“This magazine the grandfather buys.”

b. Due panini, *(li) porto io.

two rolls them bring I “Two rolls I’ll bring.” (Renzi et al. 2001)

更に、TP指定部に位置する要素はTとの ϕ 素性の照合がなされるため、動詞との一致が義務的になる。このために、(6b)のように名詞句が動詞に先行するにも関わらず動詞と一致していない文は非文になると説明される。

3. 3. 過去分詞の形態的一致

前節では単純時制における構造を考えたが、イタリア語では複合時制において興味深い現象が見られる。過去分詞の性・数一致である。イタリア語はロマンス諸語の中で、過去分詞の一致が最も豊富な言語であると言える。まず、助動詞に“essere”が用いられる場合には、基本的に過去分詞は何らかの要素と性・数一致しなければならない。

(31) I miei fratelli sono già venuti.

the my brothers are already come-*m.pl.* “My brothers have already come.”

再帰代名詞が生起する場合には必ず助動詞“essere”が用いられる。この場合、再帰代名詞が間接目的語であっても過去分詞は主語と性・数一致する。

(32) Ci siamo messi il cappello.

SELF we-are put-on-*m.pl.* the cap “We put on the cap.”

これに対して、再帰非人称構文においては若干事情が異なる。動詞が非対格動詞の場合には過去分詞が男性複数形として一致するのに対し、非能格動詞や他動詞の場合には過去分詞の性・数一致が行われず、無標の男性単数形で現れるのである。

(33) a. Si è arrivati.

SI is arrived “One has arrived.”

b. Si è dormito bene.

SI is slept well “One has slept well.”

c. Si è tagliato la torta.

SI is cut the cake “One has cut the cake.” (Maiden and Robustelli 2000)

これは、再帰代名詞が生起しない文における助動詞の選択と密接な関係がある。非対格動詞は本来助動詞として“essere”を選択し、過去分詞の性・数一致が行われる。これに対して、非能格動詞や他動詞は本来助動詞として“avere”を選択し、過去分詞の性・数一致が行われないのである。

(34) a. Sono arrivati.

are arrived-*m.pl.* “They have arrived.”

b. Hanno dormito bene.

have slept-*m.sg.* well “They slept well.”

c. Hanno tagliato la torta.

have cut-*m.sg.* the cake “They cut the cake.”

この事実は、非対格動詞と非能格動詞・他動詞とで過去分詞としての性質が異なっていることを示している。すなわち、理論的には前者の過去分詞は性・数の ϕ 素性を持っているのに対し、後者の過去分詞は ϕ 素性をもたないということである。この違いは何によって引き起こされるのだろうか。

本稿では、*vP* 指定部における外項の有無がこの違いを引き起こしていると考えたい。*vP* 指定部に外項が生起するという事は、理論的には Chomsky(2001)における Phase を構成するということの意味する。これは、一つの事態に対応する完結した命題であることを意味する。このような命題の *v* は事態の中心をなす広義の動作性をもつため動詞的であり、性・数といった名詞的な素性をもたないと考えられることができる。これに対して、外項をもたない命題は事態としては完結しておらず、動作性が低くなる。すると過去分詞の動詞性も低くなり、過去分詞としてのもう一つの性質である形容詞性が高くなる。具体的には、動作そのものではなく、動作の結果としての状態を示す完了形容詞としての性質を強く帯びることとなる。形容詞的な性質の一つとして、性・数という ϕ 素性を担うと考えれば、非対格動詞の過去分詞が性・数一致するという事実を捉えることができる。この ϕ 素性は本来名詞が固有にもつものなので、当然解釈不能な素性である。本稿では、動詞的な過去分詞と区別するために、このような形容詞的な過去分詞を *v_A* として表示することとする。この *v_A* の ϕ 素性が名詞句と照合されることで、性・数の形態的一致が顕在化されるのである。

以上の考察をもとに、再帰非人称構文における過去分詞の一致のメカニズムを考えよう。当該構文において *v_A* の ϕ 素性が照合されるのは SI である。SI はクリティックとしての形態的特性を満たすため、*V* に編入する。*V* は *v_A* に移動するが、この際に *v_A* の ϕ 素性が SI に対して照合される。SI は男性複数の ϕ 素性をもっているため、過去分詞は男性複数で具現化される。この照合がなされた後、SI は自身の主格素性の照合

のため、更に T へと *excorporate* する¹⁰。この派生は以下のように示される。

(35) [TP [[*si*_i-(*essere*)_j]-T] [VP t_j [vP [t_i-V]_k-v_A [VP t_k t_i]]]]

一方、非能格動詞や他動詞の場合には過去分詞が ϕ 素性をもたないために、単純時制の場合と同じ派生となる。

(36) [TP [[*si*_i-(*essere*)_j]-T] [VP t_j [vP t_i [v' V_k-v [VP ...t_k...]]]]]]

このように考えると、再帰非人称構文における複合時制の助動詞の選択は、動詞の特性によるものではなく、SI の存在という統語的レベルにおいて決定されるということが分かる。この助動詞“*essere*”の選択に関して、示唆的な事実がある。再帰非人称構文において法助動詞が複合形の不定詞を選択する例である。この例において、不定詞の動詞が本来“*avere*”を選択する動詞である場合には、複合形不定詞における助動詞として“*avere*”が選択されねばならず、“*essere*”の選択が許されないのである。

(37) a. A questa età, si deve avere fatto certe esperienze.

at this age SI must have made certain expectations

“At this age one must have had certain expectations.”

b. *A questa età, si deve essere fatto certe esperienze.

at this age SI must be made certain expectations (Renzi et al. 2001)

この事実は、SI が生起すれば必ず複合形の助動詞として“*essere*”が選択されるというわけではないことを示している。この例において重要なのは、SI が統語的に複合しているのが複合形の不定詞ではなく法動詞であるという点である。従って、本来“*avere*”を選択する動詞に関して、再帰非人称構文の複合形において“*essere*”が助動詞として選択されるのは、SI が助動詞に統語的に複合している場合であるということになる。

本来、複合時制の助動詞の選択は動詞そのものの語彙的性質によって決定されるものである。本稿の分析では、この選択関係は助動詞“*essere*”と形容詞的過去分詞 *v_A* の間に成立することになる。これは、イタリア語において形容詞が述語として機能するためにコピュラ動詞である“*essere*”を必要とする事実と関係付けられる。他方、動詞的過去分詞 *v* は動作が行われるという事態に対応するために、複合時制においてはその事態が主語によって所有されるという意味において助動詞“*avere*”を選択すると考えられる。本来“*avere*”を助動詞として選択する動詞が SI との共起によって“*essere*”を選択するのは、SI (更には再帰代名詞一般) と“*avere*”が統語的に複合した場合に“*avere*”を“*essere*”に変更する形態規則が存在するためであると考えられる。この形態規則は PF において適用される規則なので、過去分詞は *v* のままであり、性・数に関する形態的一致は見られないのである¹¹。

¹⁰ クリティックが移動する際の *excorporation* に関しては藤田(2004)を参照されたい。

¹¹ 既に見たように、直接目的語が人称代名詞として生起し、動詞に先行する場合には他動詞の過去分詞が直接目的語と性・数一致する。この事実は再帰非人称構文に限られたものではなく、他動詞文における過去分詞の一致現象として独立に議論すべき問題であるため、本稿では詳細な議論は避ける。可能性としては、このような構文では直接目的語代名詞クリティックが *vP* 指定部を経由して *v* によって格照合を受け、この照合が形態的な一致として具現化されるという派生が考えられる。

3. 4. 不定詞節に生起する SI

本節では、Cinque が指摘する、不定詞節に生起する SI に関わる制約について考察を加える。不定詞節に生起する SI は、動作主の θ 役割を担う場合にのみ文法的となる。

- (20) a. Ritengo non essersi ancora scoperto il vero colpevole.
 b. Ritengo non essersi provveduto alle sue necessità con la dovuta solerzia.
 c. *Ritengo non essersi arrivati in sufficiente anticipo.
 d. *Ritengo essersi preoccupato solo un genitore.
 e. *Ritengo non essersi stati trattati col dovuto rispetto.

このような統語的環境は、Graffi(1994)が指摘しているように、名詞句への主格付与が可能な環境である。

- (38) La commissione ha ritenuto aver il candidato fornito
 the commission has considered have the candidate presented
 sufficienti prove della sua maturità scientifica.
 sufficient proof of-the his maturity scientific
 “The commission considered the candidate to have presented sufficient proof of
 his scientific maturity.”

Graffi は、このような環境において不定詞補文の C に助動詞の I(T)が移動し、IP(TP) 指定部に位置する不定詞の主語に主格が付与されると分析する。この分析に従うと、(20)においても補文の C が主格を照合することができるということになる。(20a,b)において補文の vP 指定部に併合される SI は、クリティックとしての形態的特性を満たすために助動詞の V 主要部に移動する。助動詞は SI とともに T に移動して時制に関する素性の照合を終えた後、更に SI とともに C へと移動する。SI は C において主格素性の照合を受け、文法的となる¹²。

これに対して、(20c,d,e)の非文法性はどのように説明されるであろうか。Cinque は SI が外項の θ 役割に結び付けられなければならないために非文となると説明しているが、既に述べたようにこの主張は理論的に妥当であるとは言えない。しかし、ある意味ではこの分析はこの言語事実に対する言語直観を正しく反映しているものと思われる。すなわち、外項の θ 役割が関与しているという点である。では、どのような形で関与すると考えられるであろうか。ここで注目したいのは、Cinque が指摘する以下の事実である。SI はあらゆる種類の動詞と共起可能であるが、非能格動詞・他動詞とそれ以外の場合では SI の解釈の可能性が異なるのである。すなわち、非能格動詞・他動詞と共起する場合には SI は人一般を指すいわゆる恣意的解釈が常に可能であるのに対して、それ以外の動詞と共起する場合には未完了相の時制においてのみ恣意的解釈が可能で、完了相の時制においては発話状況によって決定される発話者を含む不特定の

¹² この分析の前提となるのは、不定詞の I が主格の照合を行うことができるという仮定である。このようなオプションは英語をはじめ多くの言語では認められないと考えられるが、ロマンス諸語ではこのオプションを想定しなければ説明できない言語事実が観察される。具体的な分析例としては、Rizzi(1982)におけるイタリア語の分析のほか、ポルトガル語に関する Raposo(1987)が挙げられる。

指示対象をもつ（以下では、「発話上の解釈」と呼ぶ）のである。

- (39) a. Oggi, a Beirut, si è ucciso un innocente.
today in SI is killed an innocent
“Today, in Beirut, one killed an innocent.”
- b. Oggi, a Beirut, si è sparato tutta la mattina.
today in SI is shot all the morning
“Today, in Beirut, one shot the whole morning.”
- c. % Oggi, a Beirut, si è morti inutilmente.
today in SI is died in vain
“Today, in Beirut, we died in vain.”
- d. % Oggi, a Beirut, si è stati uccisi inutilmente.
today in SI is been killed in vain
“Today, in Beirut, we have been killed in vain.”

この事実から明らかなのは、完了相の時制においては外項の θ 役割を担う場合にのみ恣意的解釈が可能となるという制約が SI に課されるということである。未完了相の時制においては SI の担う θ 役割に関係なく恣意的解釈が可能である。このアスペクトに関わる対立はどのように捉えられるであろうか。

ここで留意しなければならないのは、恣意的解釈といっても未完了相と完了相ではその解釈を区別しなければならないという点である。SI が未完了相の時制と共起する場合、未完了相のもつアスペクト的性質から、基本的に個別事象ではなく一定の期間において成立する一般的事実を表す。このことは、SI の解釈という観点からは、SI が特定の人集合を指示するのではなく、不特定多数の人一般を指示するということの意味する。これに対し、完了相の時制とは、そのアスペクト的性質上基本的に個別事象を表す性質をもっているため、共起する SI は必然的に人一般を指示することはできない。この場合、SI は特定(specific)ではあるが不定(indefinite)である人の集合を指示することになる。このように考えると、不特定多数の人を指示する SI ([−definite, −specific]) には θ 役割に関する制限が課されないのに対して、不定の特定の人を指示する SI ([−definite, +specific]) には θ 役割に関する語彙的な制約が見られると捉えなおすことができる。

[−definite, −specific]の SI と未完了相の時制との共起関係は、[+generic]という素性を設定することによって明示的に捉えることができる。未完了相は総称的な時間に対応する時制であり、不特定多数の人間に対応する[−definite, −specific]の代名詞は総称的な指示を行なうのに適した要素である。従って、両者とも総称性に関する意味的な素性[+generic]をもち、両者が適切に照合される場合にのみ SI の[−definite, −specific]としての適切な解釈が認可されると捉えることができる。このような SI の認可においては、 θ 役割は無関係ということになる。

これに対して、[−definite, +specific]の SI には外項の θ 役割に対応しなければならないという制約が課せられる。これは、この解釈の SI が[+active]という語彙的な素性

をもっており、これが *v* の同じ素性と照合される場合のみ認可されると考えることによって説明できる¹³。外項の θ 役割を与える動詞は能動的な行為を指示する動詞であり、この意味的特性は外項が生起する句の主要部である軽動詞 *v* が担っていると考えのが妥当であろう。外項をもつ *v* が [+active]、外項をもたない *v* が [-active] をそれぞれもつとすると、前者のみが不定の特定の人を指示する SI と適切な照合関係をもつことができる。このために、完了相の文においては SI が外項の θ 役割に対応する場合にのみ [-definite, +specific] の解釈が可能となる。

外項の θ 役割をもたない SI が完了相の時制文において生起した場合、[-definite, +specific] という恣意的解釈が不可能であるが、これとは別に認可される発話上の解釈が可能であるので、非文とはならない。これに対して、外項の θ 役割をもたない SI が不定詞節において生起した場合には(20c,d,e)に見られるように非文となるので、不定詞節においてなぜ発話上の解釈が不可能なのかを考えねばならない。この理由を考察する上で重要なのは、発話状況というものが統語的にどのように捉えられるかという視点であろう。一つの方法として考えられるのは、発話とは時間軸における特定の時点に関係付けられる事象であるから、これを定の時制と関係付けるというものである。具体的には、機能範疇 T のもつ [+tense] という素性と SI のもつ同じ素性が照合されることによって始めて SI が発話上の解釈をもつことができると考えることができる。このように考えると、(20c,d,e)の非文法性は次のように説明することができる。

まず、不定詞節の T は、それ自体では特定の時間に結び付けられない。従って、総称的な時間に対応しないので、[+generic] をもたない。このため SI の [-definite, -specific] の解釈は排除される。また、これらの例における動詞は外項の θ 役割を与えないので *v* が [+active] の素性をもたないために、[-definite, +specific] の解釈も不可能である。残る可能性は発話上の解釈であるが、この解釈は T が [+tense] をもたねば認可されない。不定詞節の T は [-tense] の素性をもっており、この条件を満たすことができない。このために SI に可能な全ての解釈の可能性が排除されてしまうので、(20c,d,e)は非文となると説明される。

ここで、発話上の解釈と完了相の恣意的解釈には共通性が見られることに注目したい。すなわち、いずれの解釈も一般的事象ではなく、個別事象に対応するという点である。従って、完了相の恣意的解釈に関して [-definite, +specific] という特徴付けを行なったが、この特徴付けは発話上の解釈に適用できることになる。つまり、発話事象の SI と完了相における恣意的解釈の SI はともに [-definite, +specific] という特性で捉えることができるのである。これは、ある特定の時点に限定された個別事象を描写する上で、[-definite, +specific] という性質をもつ実体とその事象と関連付けられるという共通性が両者にあることを意味する。両者の違いは、どの素性によってその解釈が認可されるかという点である。では、なぜ [-definite, +specific] の SI は性質の異なる2つの素性によってそれぞれ認可されるのであろうか。

それは、SI が明示的な指示対象を指示するのに本来適さない要素であるという語彙的特

¹³ 理論上は、[-definite, +specific] の要素が [-active] の動詞と共起することは排除されない。この点については後述する。

質に起因すると考えられる。SI はそもそも指示対象を特定化するのを避けるために用いられる要素である。従って、本来の機能は[-definite, -specific]の解釈であると言える。[-definite, +specific]という特殊な解釈をもつには、[+specific]という特性を他の文中の明示的な要素によって保証されねばならないと考えることができる。その働きをするのが、動詞のもつ[+active]や T の[+tense]という特性である。動作性とは動作主を前面に出す意味的特性であり、時制の定性とは事象そのものを特定化する働きをもつ。両者の働きによって、SI の指示対象の特定化が保証されるのである¹⁴。

このように、SI の解釈を[-definite, -specific]と[-definite, +specific]に分けることにより、SI の統語的分布が簡潔に説明される。Cinque のように発話上の解釈と恣意的解釈という形で分類して考察すると、項である SI と項ではない SI との区別という自然とは言い難い統語的分析を提示せざるを得なくなる。外項の θ 役割と結びつくという特異な性質は、[-definite, +specific]という解釈が SI に関しては有標な解釈であり、特別な認可条件が必要となると考えれば説明されるものであり、SI に関して不自然な形式的区別を設定する必要はなくなるのである。

4. 結論

本稿では、再帰非人称構文の統語構造を明らかにしながら、当該構文における SI の統語的ステータスについて議論を進めてきた。本稿での基本的な考え方は、表層での位置は動詞に接語化するという特殊な性質を示すものの、生成文法において名詞句のはたす機能を明示するために必要な概念である θ 役割と抽象格という 2 つの観点から SI は典型的な主語名詞句と同じ性質をもつというものである。従来の伝統文法では、SI が主語であると記述されてきたが、これは重要な言語直観を表現しているものと言える。その根拠の一つに、当該構文において再帰用法として用いられる再帰代名詞が生起可能であるという事実が挙げられる。

(12) a. Ci si lava.

b. Ci si trova in difficoltà.

再帰代名詞とはいうまでもなく先行詞の存在を前提とした要素であり、典型的にはその先行詞は主語名詞句である。統語レベルにおいては、再帰代名詞は局所的な領域において先行詞に束縛されることによって認可され、項としての文法的機能を果たすことができることになる。特に、イタリア語においてクリティックとしての再帰代名詞が生起する環境では必ず主語がその先行詞となる。このことから、再帰代名詞が生起

¹⁴ このように考えると、[-definite, -specific]という解釈は SI にとっては無標の解釈なので、[+generic]という素性との照合を設定する必要がないという見方も可能である。この見方に従うと、[-definite, -specific]の SI は、その性質上発話上の解釈や完了相の恣意的解釈においては用いられないことになる。個別事象と[-specific]という特性が相容れないからである。すると、結果的にこの解釈は一般的事象を表す未完了相の恣意的解釈に対応することになるのである。

ただし、(20c,d,e)の非文法性を説明するために、不定詞節において[-definite, -specific]の SI が生起することを排除するための新たな方策が必要となってくる。これについては更なる検討が必要となるので、本稿では[+generic]との照合を仮定することとしておく。

可能である再帰非人称構文は統語的な主語をもつ構文であるということになる¹⁵。

この「主語」というステイタスが理論的にどのように位置付けられるかはいくつかの方法があるが、本稿の分析では vP 指定部に項として併合されるという部分にそれが反映されているということになる。統語的主語というステイタスは、生成文法においては通常 TP 指定部に位置する要素であると特徴付けられる。しかし、イタリア語の再帰非人称構文においてはこの特徴付けは成立しない。非人称再帰代名詞がクリティックとして動詞に付加するからである。再帰非人称構文は、イタリア語における主語という概念が TP 指定部に位置する要素だけではなく、vP 指定部に併合される要素にも対応することがあることを示す重要な現象であると言える¹⁶。

もう一つの重要な主張として、複合時制文において外項が存在しない動詞の場合、形容詞的な性質をもつ過去分詞が生起するということが挙げられる。これは、動詞のもつ意味に関わる語彙的側面が統語構造において形式的な形で反映されるということの意味する。イタリア語はロマンス諸語の中でも一致現象が極めて豊富な言語である。このイタリア語に特徴的な統語現象を説明する上で、単に形式的な側面にのみ注目するのではなく、意味的な側面との関連を考慮に入れることによってより広範囲な言語事実を言語直観に即した形で分析することが可能となる。同様の分析は、不定詞節における SI の制約に関しても成り立つ。定性・特定性・総称性・動作性といった名詞や動詞の意味に関わる概念を素性という形で形式的な統語論に導入することによって、より自然な形で複雑な言語事実を説明することが可能となる。

意味的な概念を形式的なカテゴリーや素性という形でどこまで生成文法に組み込むことが可能であるかは、議論の分かれるところであろう。このような意味的な要素をできる限り排除した形でより簡潔な文法の構築を目指すべきだという見方は、説明的妥当性という観点からは極めて自然なものである。しかし、統語理論である以上は、可能な限り多くの具体的な言語事実を説明するという使命も軽視することのできないものである。文法の簡潔さを追究するあまり説明可能な言語事実の範囲を極端に狭めてしまえば、言語理論としての存在意義そのものが疑われるという危険性を孕んでいる。統語論において説明するのが妥当であると考えられる言語事実を分析する上で、必要であればある程度の意味的側面も形式統語論の中に組み込むという姿勢は、完全に拒絶されるべきではないと考える。本稿における分析の妥当性は、他の統語現象との関連を更に詳細に検討することによって検証されることになるであろう。

参考文献

Baker, Mark C. (1988) *Incorporation*, The University of Chicago Press, Chicago and London.

¹⁵ 本稿の分析では、最終的に再帰非人称 SI も再帰代名詞も共に動詞に編入されることになる。この場合、再帰代名詞の束縛条件、特に SI による再帰代名詞の C 統御がどのように満たされるかが問題となる。これにはいくつかの可能性が考えられるが、例えば再帰代名詞の移動元の痕跡（コピー）が SI によって束縛されると考えることが可能である。

¹⁶ 同様の議論は、虚辞の pro が生起する倒置文に関しても成り立つ。形式的には pro が TP 指定部の位置を占めるが、主格の照合や T との ϕ 素性の一致という主語名詞句のもつ統語的特性は vP 内に位置する名詞句が担うことになる。

- Burzio, Luigi (1986) *Italian Syntax—A Government-Binding Approach—*, D. Reidel Publishing Company, Dordrecht.
- Chomsky, Noam(1981) *Lectures on Government and Binding*, Foris, Dordrecht.
- _____ (1995) *Minimalist Program*, The MIT Press, Cambridge.
- _____ (2000) “Minimalist Inquiries: The Framework,” In Roger Martin et al.(eds.) *Step by Step*, pp.89-155, The MIT Press, Cambridge.
- _____ (2001) “Derivation by Phase,” In Michael Kenstowicz (ed.) *Ken Hale: A Life in Language*, pp.1-52, The MIT Press, Cambridge.
- Cinque, Guglielmo (1995), *Italian syntax and Universal Grammar*, Cambridge University Press, Cambridge.
- Dardano, Maurizio and Petro Trifone (1997), *la Nuova Grammatica della lingua italiana*, Zanichelli, Bologna.
- Graffi, Giorgio (1994), *Sintassi*, il Mulino, Bologna.
- Haegeman, Liliane (1994), *Introduction to Government & Binding Theory 2nd Edition*, Blackwell, Oxford.
- Jaeggli, Osvaldo (1982) *Topics in Romance Syntax*, Foris Publication, Dordrecht.
- Jones, M.A.(1996), *Foundations of French syntax*, Cambridge University Press, Cambridge.
- Kayne, Richard S.(1991) “Romance Clitics, Verb Movement, and PRO”, *Linguistic Inquiry* 22, pp.647-686.
- Maiden, Martin and Cecilia Robustelli (2000), *A Reference Grammar of Modern Italian*, Arnold, London.
- Manzini, M. R. (1986), “On Italian *si*,” In H. Borer (ed.) *The Syntax of Pronominal Clitics*, Academic Press, New York.
- Martinet, André (1979), *Grammaire fonctionnelle du français*, Didier, Paris.
- Radford, Andrew (1997) *Syntactic theory and the structure of English*, Cambridge University Press, Cambridge.
- _____ (2004) *Minimalist Syntax*, Cambridge University Press, Cambridge.
- Raposo, Eduardo (1987), “Case Theory and Infl-to-Comp: The Inflected Infinitive”, *Linguistic Inquiry* 18, pp.85-109.
- Renzi, Lorenzo et al. (2001), *Grande grammatica italiana di consultazione*, il Mulino, Bologna.
- Rizzi, Luigi (1982), *Issues in Italian Syntax*, Foris Publication, Dordrecht.
- Sensini, Marcello(1997), *La grammatica della lingua italiana*, Oscar Mondadori, Milano.
- Uriagereka, Juan (1995) “Aspects of the Syntax of Clitic Placement in Western Romance”, *Linguistic Inquiry* 26, pp.79-123.
- 藤田 健 (2004), 「ロマンス諸語における不定詞節内の代名詞クリティックの格照合」, 『北海道大学文学研究科紀要』第 112 号, pp.105-134.

執筆者紹介

所属：北海道大学大学院文学研究科西洋言語学講座

E-mail : fujitat@let.hokudai.ac.jp

専門分野 : 統語論、ロマンス語学